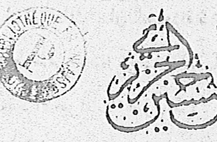
عدد ١٨٨ — النسخة ٢٥ صانتيما — السنة الرابعة

المدير والمحرر وصاحب الامتياز



HASSIN DJAZIRI, Directeur-gérant

العنوان

صندوق البوسطة عدد ١٠٢ بتونس

Case Postale 102 — TUNIS



صحيفة فكاهية اخلاقية انتقادية

ANNADIM

الاشتراك

من سنة............ ٢٠ فرنكا (الدفع سلفا)

الوصولات

لا تعتبر الا متى كانت مختومة وممضاة من صاحبها

حسين الجزيري

الاعلانات — يتفق في شانها مع الادارة

تونس يوم السبت ١٧ ربيع الثاني ١٣٤٣ — تصدر كل يوم سبت — وفي ١٥ نوفمبر الافرنجي سنة ١٩٢٤

م. دوران يمزح

اظن بل اتحقق انك يا جناب القاري لا تجهل م. دوران

نعرفه كلنا ومن لم يعرف شخصه فهو لا شك يعرف كتاباته ومقالاته . وما يجئ في تسطيره . وكثير تعابيره

ماذا ؟ ايجوز لنا الظن بانه يوجد واحد لا يعرف م. دوران اقلبفيال ؟

غلط كبير اذا ما نحن سمحنا لافكارنا بان تظن مثل هذا !

م. دوران ذلك الذي شاهده كل الناس حينما كان يعمل مع الدستوريين ويعمل على تاييد الدستوريين

ذلك الذي (وانت تذكر) كان في المقدمة يوم هرعت الامة الى قصر الملك السالف وكان يخطب وما خطابه الا لتاييد الدستوريين فيما هم يطلبون !

تقول لي اذن فمسيو دوران هذا هو غير مسيو دوران الذي كتب اخيرا في جريدة « تونس الاشتراكية » مقالة قال فيها (اني لا التفت عن طيب نفس مني لمسالة البنود المضحكة التي عرضت على الملك المتوفي) وغير ذلك مما قال وما نسب للحزب الدستوري . اقول وحياتك انه هو بعينه وانفه

ولكن لا ارى من توفيق بين ما ذكرته لك عنه وما عارضتني انت به الا ان تقول ان الرجل يمزح

انك لا تجد التماسا اخر وحتما عليك تقول ان م. دوران قد كتب ما كتبه اخيرا على سبيل المزح

لا عجب ان يكون قد سئم الكتابة الجدية فاخذ يمرن قلمه على الهزل فكتب بعض ما تحكيه جريدته . . . . ؟

هذا هو التاويل الوحيد . والا فنحن اعقل من ان نتجاسر على اتهامه بانه يضع في مقالته تلك حقيقة فكره

يكبر علينا جدا ان نتجرأ ونقول ان مؤيد الدستوريين في خطابه يوم ٥ افريل تحت نافذة الملك اخذ الان يحرش بهم وينسب اليهم موالاة الشيوعيين وان ذلك معتقده وذلك جده

اذن فمسيو دوران حينما ايقن ان الكافة من خاص وعام قد عرفوه جيدا ولم يعزب عن افهامهم مواقفه السالفة لم ير من حرج اذا هو كتب على سبيل المزاح ما يناقض اعتقاد الناس فيه

وهل يقدر احد ان ينسب رجلا عاقلا مدركا الى الانقلاب بدون نظام . وهل يجسر مخلوق على ان يحمل مقالة الاستاذ المتحدث عنه على محمل الجد في حين ان الرجل بكامل عقله ولم نسمع عن ادراكه خبرا يفيد حصول ادنى اختلال ؟

اذن فالاستاذ يمزح ؟ نعم لا شك انه يداعب ويلعب ويمزح !

حسين الجزيري

اياب من سفر



الاستاذ - جيناكم جيناكم . بالحوت لاقيناكم - انده يا شيخنا الكبير . وعلى ظهر هذا الحمار تنال كل خير

الشاعر - اهلا وسهلا بالاصوات * سنسمع مني الابيات

يعني مغنيه - وحشك طال سيدي علي !

من القلم اللطيف

امسكت اختنا « العذراء » اسبوعين ولم توافنا بنبذتها الاسبوعية بعد ان ثابرت زمنا طويلا على اتحاف القراء بخطراتها الحكمية بدون انقطاع . فنتمنى ان يكون العارض وقتيا اذ ضعب على الانسان ما لم يعود

يسألونك عن . . .

حمام منجاب !

فخذ مني الجواب . واسمع العجب العجاب !

قرات مرة في سفر به حكايات عجيبات ان امراة كانت يوما تسير في شوارع بغداد وتقول : (اين الطريق الى حمام منجاب ؟) . فدلها رجل على دارة المفتوحة الباب . فدخلتها عن جهل . وكانت خالية من الاهل . ودخل صاحبنا على الاثر . واحكم قفل الابواب كل حذر . وحضرة القاري

يعرف ما جرى بعد ذلك، الى ما لا يخفى على بالك!

والذي ذكر عبدكم هذا في حكاية حمام منجاب، هو ما طرق سمعي من خبر بديع، جميل ورقيع، ما جادت بمثله رو تر ولا هافاس، ولا وجد قبل الان بقرطاس،

السلام عليكم ورحمة الله وجانب من البركة وبعد فان زيدا بن خالد بعث بامراة من اهله الى حمام بربض باب سويقه فخرجت تخبر بان الحمام فيه (عوادة)، اكبر من العادة، وان هناك اربعة من (اولاد القايد)، وغناء وقصايد، ويهودي يشطح على الدكانه، كانه عيشة عصبانه، وجميعهم جبون تبصر، والسنة تجسر، وحركات جميله، وعبارات جليله، ولا يخفاك ما في العوادات من الاسرار، والانوار،

خرجت من الحمام بالريحيه، يا لندرا الناس والا ليا؟ يا ناري يا شرع بلادي غزالي ما تماشي فيه، وينو حبي وينو مرادي، وينو اللي تهموني بيه... هذا ومثله ما قيل على الدكانه، الى قولهم: مريجنه يا مرجانه!

وحاشا ان اطيل عليكم بكثرة الكلام، في هذا المقام، بل المفيد ان هذا الموكب المبارك اقيم في الحمام المذكور من اجل عروسه لا يمكن ان يتم لها الاغتسال، بحال من الاحوال، بدون ان يحضر (لالو وموسو، ومريدخ وشاومو) فيجسون الاوتار، ويتفرجون على الازواج والابكار، ويشنفومن بالغناء، وهذا ما وصل اليه الناس من قلة الحياء – قامت القيامه، وشاشت النعامه، وتقرطت شكاية منينه، الى مشيخة المدينه، فاجاب الحمامجي بان الحمام كان في ذاك النهار بانمه في كرية هذه العائلة الهائلة! ولكن الواقع يكذبه لان (اخلاء الحمام) لا يقع الا في الليل، ودخول المرأة الراوية على كذبه اقوى دليل، وعلى فرض انه في كريه اوحتى في شريه اليس من العار الكبير، والخذلان الكبير، واكل العصبان، والضلال والعصيان، ان لا تكتفوا بالعوادات في ديار الاعراس، فتدخلوا اليهود الباصرين الحمام على حريم الناس؟ ان عبدكم هذا يلح على مشيخة المدينة في تتبع هذا المصاب الذي ذكرنا بحمام منجاب، وجعل هذا الحمامجي عبرة لذوي الابصار، وموعظة لمن ينحرفون الى اليسار، وذلك ما يراه حتما الكاتب.. (الهذار)

صدى الاسبوع

(السبت)

الموكب العظيم...!

اصبحت «النهضة القسطلية» في هذا اليوم ترحب وتسلم وتهلل وتكبر لان فلاني قدم من فرنسا صباح الامس قائلة انه وقع اقتباله بالرصيف من اعيان وذوات مفكرين، ولو تعلمون علم اليقين لعرفتم ان المقتبلين له هم تريمش بالاصالة عن نفسه وبالنيابة عن العباشي وحمزة المهدية وكناس مطبعة النهضة وموكل حضر للعرس على نازلته وثلاثة رجالات فيهم الصادق بن حميده كاهية المكنين قبلوا كتف القادم ورجعوا صامتين بدون ان يعرف بورهم لانهم اميون لا يعرفون ما الذي يقال لمن قدم من سفر!

ثم ركب فلاني عربة اخذته الى بيته وهكذا تم ذلك الموكب العظيم....

(الاحد)

احدى النتائج الجميلة

نعلم من لم يعلم ان مدارس البنات عندنا لا يوجد فيها شيء من التعليم القومي، ولا في برامجها تعريج عن اللغة العربية والاداب الاسلامية – وثبت ان مطالب (الاصلاحيين الاشتراكيين) حوت في بنودها طلب تعليم البنات بدون قيد وبدون تعرض لفساده المحسوس – فبعد تسجيل كل هذا نذكر ان بنتا مدرسية من قطان ربض باب السويقة ضربت اباها على راسه بشالة صلبة وحول الواقعة روايتين احداها ترجح موته

والذي قيل ان الاب انس من سيرة البنت ما لا يرضاه لنفسه فاحب ان يتدارك الخطر بمنعها عن المدرسة فئال الامر اثناء الجدال الى تجاسرها على ارتكاب الجناية! اذن علم بناتك...

(الاثنين)

رفقا بنا يا تريدون!

حمل تريدون في تونس الفرنساوية (طبعا) على صديقنا النابغة (احمد توفيق المدني) حملة جاء فيها ان هذا الصديق له نفوذ عظيم بالحزب الحر وله افكار متعصبة ومنفصالية في ضدية فرنسا.

وقال اثر ذلك: ان الصحافة تقوم اليوم بحملة عنيفة ضد سمعتنا بتونس، فماذا تنتظر السلطة لاتخاذ الاجراءات بصرامة؟

رفقا بنا يا م. تريدون ولا تطلب لنا المعاملة بصرامة فلقد ازعجتنا ثم ارعبتنا كثيرا... ومن السداد ان تعدل عن رايك وتدري ان الصرامة لا تليق، ولك ان تستشير في الامر صديقك الذي دخل في عائلتكم اخيرا وما تقاعد عن مدك بالارشادات المفيدة، ولا خاب من استشار...

(الثلاثاء)

جل من لا يسهى

جاء في جريدتين هما «المستقل» و «جرنال دي تونيزي» ما ياتي: بلغنا بكل سرور ان م. فلاني الافوكات بتونس كان من جملة من شملهم مطلب وسام اللجيوندونور في اخر السنة فنهنيه بكل اخلاص

وبعد ان قرانا ذلك وفرحنا للاستاذ الذي قدرت اعماله وسيجني ثمرة جهاده... قرانا له مقالة جعل امضاءها هكذا (حسن القلاتي – المحامي لدى المحاكم بتونس والمدير لسياسة النهضة لسان الحزب الاصلاحي والعضو اشعبة الحزب الاشتراكي التونسية والمندوب من قبل الحزب الاصلاحي) فايقنا انه سهى عن العبارات الاتية: (..وصاحب معيدة تنجه، ونائب الادارات لدى المجالس العدلية، والذي سيحمل وسام اللجيوندونور في اخر السنة) فبادرنا بتلافي هذا النقص، وجل من لا يسهى.....!

(الاربعاء)

لانه دستوري!

اتصل بنا من ضمن اخبار ابي قسور انه وقع القاء تهمة كاذبة على الفاضل الغيور السيد سليم شبشوب ففتش محل تجارته باذن مراقب المحصولات وبزعم ان لديه الدخان المحجر الاتجار فيه!

طبعا لم يظفروا بشيء لان التهمة مختلقة وما الغاية من هذا الاختلاق الثقيل غير التوصل الى التنكيل بالسيد سليم لانه دستوري! الى هنا وصلت مجهودات المتكلبين بذوي التفكير المجدين في طلب الحقوق ولا ندري ما الذي يخرجون من الوان النكاية بعد الآن!

رياض الظرفاء

ابو طرطور ينشد :

رايت فتى يبكي ويلطم خده * ويندب حظا باخسار امده
يكشر كالعير الذي شم بوله * وفي انفه روث من الشم سده
يكشخ كالقرد الذي ذاق لوعة * بحبل لاجل الرقص في النصف شده
يفتوح فالمزحوم من فرط غيظه * وان شئت في صف الاكالب عده
وينبح نور البدر والبدر في الملا * ويا ويحه.. اذ صار يخرو ده

توعده مثل الضراط وقدره * كشي ترى السكير داخ قرده
يردد ويلي كان عندي «ممثلي» * وها انا من صار «الممثل» ضده
اليس من القهر الكبير انقلابه * علي ؟ وذا كيدي الى النحر رده !
فقلت: انظروا المسكين وارثوا لحاله * فقد صار حزنا كل ما كان عنده
ولا تبخلوا عنه ببعض دعائكم * لعل الاله الناس يقصف قده

(الخميس)

حقيقة الذبذبة

هي الحيرة في المبدأ وعدم استقرار المرء على حالة مما يصيره عديم الفكرة منبوذ الاراء !

اما بعد فنحن واتم على ذكرى من الحملة التي حملتها جريدة (الخيبة الادبية) على مشيخة المدينة لاجل سجنها رجلا عاق امه فانتحر في محبسه، وقالت ويلاه من الحكم الفردي واواه

اش بازمان ويحا يا زمان حتى راينا الورقة المذكورة تقول رضي الله تعلى عن كاتبة (المكنين) الجديد وارضاه فلولا سلوكه لما راينا فوق الارض عدلا ولا شاهدنا على البسيطة انصافا ومن جملة حسناته ومبراته وءاياته انه سجن ولدا عاق اباه... فلا شلت يداه - وءاخر كلامنا اطلبوا المشروبات من جميع الحانات، واعتبروا واعذروا ولا تعذلوا الرجل.... (المنفعل)

(الجمعة)

الماوى الصحي التونسي

لصاحبه الحكيم السيد محمد التلاتلي بباب الخضراء عدد ٣ فهو قد اسس لقبول المرضى بيوت مستقلة منظمة ومناسبة لصيانة الحريم وبه قسم للامراض الباطنية على اختلافها وقسم للولادة وامراض النساء وءاخر للعمليات الجراحية التي يشارك في مباشرتها بعض الاطباء الماهرين كل ذلك مع الرفق والاعتناء وحسن المعاملة

مرحبا

عاد صديقنا الماجد الغيور السيد عبد الجليل الطويبي الذي قضى امدا بالديار الطرابلسية نار فيه الاهل والخلان فنرحب بقدومه



علموها

وروح الفتى في مهده صوت امه
كما لقنوها كيف تنفخ بوقها
اذن علموها كيف تخرج نشأة
ليوم عصيب ! علموها حقوقها
حميد...

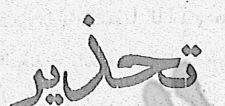
تنبيه - وقع غلط في البيت الاخير من زهرة العدد الماضي وصوابه :
ولا تنكروا مجد تونس او
قولوا عليها : بلاد جديدة

ألغاز البديع

اللغز الماضي لفظ (جعفر) وقد نجح في حله : الهادي بن جاول (المجاز) - احمد بن الزين علي الواعر - محمد بو جميل - حميدة الكافي - ابو عبد الله - المختار الشابي - حسونه الشريف - م، ش - خليل بن قادر - احمد الولاني . اما لغز هذا العدد فهو : اي اسم خماسي لشيء من لوازم السفر (٢١) شيء يتنازعه كل المخلوقات ويغتصبه بعض المخلوقات و(٣٢١) اسم لاحد رجال السياسة . و(٥٣١) اسم لخلقة مكروهة من كل العباد . و(٢٤١) اسم لنبات ذكي الرائحة . و(١٤٢) اسم لشيء مشين، وجائزته نسخة من رواية (الملك المغتصب) توجه للاول ان بعث طي حله بتامبر ذي ٢٠ ص .



تستجوب من كاتبنا من المشتركين المسوفين ومن الباعة المماطلين وان صمموا على السكوت نشرنا المكاتيب الموجهة اليهم .



توجد مطبعة في بلاد (حضرموت) اعلنت علنا انها في احتياج الى مصففين للعبرانية . وقد استفدنا من مكاتبنا هناك ان سبب عجز هذه المطبعة من جهة العملة هو سلوكها السيء مع من قروا منها بسبب هضمها حقوقهم لاشرافها على الافلاس لذلك نحن نحذر العارفين بصناعة التصفيف من ان يركنوا لمن يستحلون عرق جباه الضعفاء ولنا من الله عظيم الاجر

شعر الشيخ معاويه

قال بين يدي الاستاذ حين قدومه :

بشراي قد وصل البابور
ولهذا قد عم السرور
صباح الدقلة والحليب
يا من ركبت لنا البحور
اهلا وسهلا بالاستاذ
ها وحضرنا لك الفطور
ورانا في فرحة كبيرة
بخبر الجيوندنور

شئون

النديم الممتاز

كلمة امطرت علينا وابلا من رسائل الكتاب والادباء والظرفاء والشعراء كلهم يستعلمون من اوان بروز العدد الممتاز.

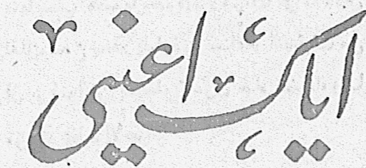
وجوابا نقول اننا ازمعنا على احضار موادة من الان باعتناء خاص ولو ان بروزه سيكون في غرة العام الخامس للجريدة اعني منتصف شهر فيفري - ان شاء الله - ليكون اكبر وانفس من الاعداد الممتازة للسنوات الماضية.

ومن اليوم نتلقى فصول وقصائد الاخوان الذين يرومون نشر مواضيع لهم بهذا العدد بقيد ان تكون موجزة وان لا تكون في تقريظ النديم سيقع في صفحات كثيرة صقيلة مزدانة برسوم عديدة مختلفة وسيحرم منه المشتركون الذين لم يفهموا حتى الان واجبهم

مجلة الهلال

بلغت هذه المجلة المصرية الراقيـة درجة الكمال بما ادخله عليها صاحبها النابغ ومحرروها البلغاء من التحسين وانتقاء اهم المواضيع العلمية والادبية ونشر الرسوم البديعة بما جعلها روضة غناء ومثالا للرقي الادبي. فنحض اخوان الادب على الاشتراك فيهـا ونتمنى لها فوق ما هي اهله من عظيم الانتشار

جواب (العربي والافعى) في العدد الاتي



وكيف تحب ان لا اعنيك مع ما ينسبونه اليك. نعم ان وجود هيخ بصفاقس كان قشارا في البيض والدجاج وصار اليوم يهدد الناس. ويشهد الباس لا يثاني ما يادر اليه سي علي الذي اخذ عدد النديم المنصوص فيه على المراة التي سجنها اخوها وعلم على ثلاثة اسطر منه بالقلم الاحمر وبعث به الى ولي نعمته عملا بقاعدة (اللي تعمل انت اكهوة لانك بو الناس الكل) فاستفيد مما تقدم ان قول الشاعر (ياداري يـا كبر عذابي فتبع في الزينات) فيه ضمير مستتر تقديره (باب الله فاتح

الكريم عذي بلاد بما فيها من العباد. هات نيشان وخوذها وانت مطمان) خلافا لما ذهب اليه النيسابوري. في تعرضه الى صنع الجبن التستوري حيث قال (عاكي الجبل لبيض جبل والدتي. ياليتها عقرت ولا جابتني) ويمكن التوفيق بين القولين بما حصل لنا العلم به من ان (صالح والحبيب) اخذا يغراميان علينا. وينسبان ما هما معنفان به الينا. وقد تاكدنا هذه الاخبار. بشهادة سيدي (بوفنيدار). وحيث ان كلا منهما جاء وحده ... في القمص. فسنذيقهما انواع الغصص الا اذا كفا من ذلك الاختلاق القبيح. وسحبا ما قالاه من الكذب الصريح. لان الشاعر يقول: (لا يكذب المرء الا من مهانته - او عادة السوء... او من قلة الادب) وخير للمذكورين ان لا يعود لهذا الصدد. فنصنع لهما حبلا من مسد. حسبما جاء في الفات نظر المحافظة الى حانوت في (نهج بوخطيوة) كثر تذمر سكان الجهة مما يقع فيها من الاعمال المخالفة للاداب والمنافية للحياء. والى اللقاء.

اعلان القسم التجاري

Assoc. Coloniale Française

5, Cité MALSHERBE — *PARIS* IX

ان السيد الشاذلي بن ميلاد نائب الشركة الاستعمارية الفرنساوية الكائنة بباريز ستي ملزرب عدد ٥

يعلم السادة التجار والملاكة بانه يشتري بالجملة جلود الاغنام الشائعة (بطانه) او بدون صوف مدبوغة او غير مدبوغة وكذلك جلود المعز والبقر وبقية جلود الدواب

كما يشتري الصوف على جميع اجناسها بعد تقديم العرض (مشطرة ويغلسها) وشمع النحل والصابون والحلفه والتمر الدقله والعليق بالجملة

ان هاته السلعه معدة للوسق للخارج فعلى البائعين ان يخاطبوا السيد الشاذلي بن ميلاد بمكتبه الكائن بنهج الصادقية عدد ٥ تليفون رقم ٢٧-٦٠

مطبعة النجاح

ان هذه المطبعة الواقعة بنهج المفتي لصاحبها السيد محمد التليلي مستعدة تماما لطبع جميع انواع المطبوعات وتسفير الكتب والدفاتر غاية الاتقان وقبول الوصايا من بلدان المملكة مع السرعة في العمل والاعتدال في الاسعار

استقبال الشتاء

استعدادا لتلقي فصل الشتاء جلب مخزن الربيع الواقع بنهج البلج عدد ٩ قماشا صوفا من نوع الميره عرضه ميترو واربعون صانتيما لصنع الكساوي الشتائية بكل الالوان كما لديه جميع الاقمشة الحريرية رجالية ونسائية باسعار مناسبة

الم يبلغك ؟

بان مغازة حسن بن سالم الصفاقسي بسوق النساء عدد ٥٢ يوجد بها سكروته ومراول وكلاسط وعطورات ومياه ياسمين وورد ونسرين وزهر صنع صفاقس. ومشروبات صفاقسية فسدق وتمر عند الخ وصابون وكولونيات افرنجية وند وعنبر وغير ذلك باسعار موضية ومعاملة حسنة

اقصدوا مغازة المبزع

الواقعة بسوق الصوف عدد ٢١ لصاحبها الباجي المبزع فمن زارها وجد كل انواع البرنيز وكذا يجد مراول خلعة صوف - مراول صوف سراح ومجبب بالحرير في جميع الالوان - سحايب حريرية وقطنية - فبردين وملف وففيليه - قماش سراول للنساء صوفية وحريريه - كشاطي مطروزة عال - فلالي الخ

التعاضد المالي

بنك وطني بسوق القرانه زنقة القرانه عدد ٢ يقصد التجار ويشتغل بالاعمال التي تقوم بها البنوك كتصريف الحوالات وتامين الاموال الخ

اقصد عاجلا

محل تجارة السيد علي التميمي بسوق البلاغجية عدد ٢ - ٥ حيث تجد جميع انواع القمراية والسكروته والكريه والبشاكر والظلات واصناف الكلونيا والتاي الرفيع وغير ذلك مع المهاودة والبشاشة.

بالحزم والعزم

اصبحت شركة « الاقبال » التجارية الكائنة بنهج غار الملح عدد ١١ وذات التليفون عدد ٢٤٠ من اشهر واعظم المحلات التي يجد بها التجار كافة بطائع العطرية الفائقة وبها كل التسهيلات كتوجيه ما يطلب منها الى الخارج وغير هذا مع الاسعار المعتدلة والمعاملة الجميلة

مدير الجريدة وصاحب امتيازها حسين الجزيري

المطبعة الاهلية - تونس

مر يوميا بمحل السيد علي التميمي لترى ما (بالفترنات) من السلع المتجدده وعنده مراول خلعه نصف يد